ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 152/2012,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 2012,

ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä ”ETA-sopimus”, ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) ETA-sopimuksen liitettä XX muutettiin 13 päivänä heinäkuuta 2012 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 150/2012 ([1]).

(2) Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY mukaisen kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien huutokaupan ajoituksesta, hallinnoinnista ja muista näkökohdista 12 päivänä marraskuuta 2010 annettu komission asetus (EU) N:o 1031/2010 ([2]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

(3) Teollisuuskaasuja käyttävistä hankkeista peräisin olevien kansainvälisten hyvitysten käyttöön sovellettavien tiettyjen rajoitusten määrittelemisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY mukaisesti 7 päivänä kesäkuuta 2011 annettu komission asetus (EU) N:o 550/2011 ([3]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

(4) Asetuksen (EU) N:o 1031/2010 muuttamisesta erityisesti ennen vuotta 2013 huutokaupattavien kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien määrän vahvistamiseksi 23 päivänä marraskuuta 2011 annettu komission asetus (EU) N:o 1210/2011 ([4]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

(5) Direktiivin 2003/87/EY muuttamisesta kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kauppaa koskevan yhteisön järjestelmän parantamiseksi ja laajentamiseksi 23 päivänä huhtikuuta 2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/29/EY ([5]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

(6) Luettelon laatimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY nojalla niistä toimialoista ja toimialojen osista, joiden katsotaan olevan alttiita merkittävälle hiilivuodon riskille, 24 päivänä joulukuuta 2009 annettu komission päätös 2010/2/EU ([6]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

(7) Päätöksen 2007/589/EY muuttamisesta ohjeiden lisäämiseksi hiilidioksidin talteenotosta, kuljetuksesta ja geologisesta varastoinnista aiheutuvien kasvihuonekaasupäästöjen tarkkailua ja raportointia varten 8 päivänä kesäkuuta 2010 annettu komission päätös 2010/345/EU ([7]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

(8) Sellaisten kaupallisten demonstrointihankkeiden, joiden tavoitteena on ympäristön kannalta turvallinen hiilidioksidin talteenotto ja geologinen varastointi, ja innovatiivisia uusiutuviin energialähteisiin liittyviä teknologioita käsittelevien demonstrointihankkeiden rahoittamista koskevista perusteista ja toimenpiteistä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/87/EY perustetun yhteisön kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän yhteydessä 3 päivänä marraskuuta 2010 annettu komission päätös 2010/670/EU ([8]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

(9) Päästöoikeuksien yhdenmukaistettua maksutta tapahtuvaa jakoa koskevien unionin laajuisten siirtymäsäännösten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan mukaisesti 27 päivänä huhtikuuta 2011 annettu komission päätös 2011/278/EU ([9]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

(10) Päätöksen 2007/589/EY muuttamisesta uusista toiminnoista ja kaasuista aiheutuvien kasvihuonepäästöjen tarkkailua ja raportointia koskevien ohjeiden lisäämiseksi 18 päivänä elokuuta 2011 annettu komission päätös 2011/540/EU ([10]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

(11) Päätösten 2010/2/EU ja 2011/278/EU muuttamisesta niiden toimialojen tai toimialojen osien osalta, joiden katsotaan olevan alttiita merkittävälle hiilivuodon riskille, 11 päivänä marraskuuta 2011 annettu komission päätös 2011/745/EU ([11]) olisi otettava osaksi ETA-sopimusta.

([1]) Ks. tämän virallisen lehden sivu 35.
([2]) EUVL L 302, 18.11.2010, s. 1.
([3]) EUVL L 149, 8.6.2011, s. 1.
([4]) EUVL L 308, 24.11.2011, s. 2.
([5]) EUVL L 140, 5.6.2009, s. 63.
([6]) EUVL L 1, 5.1.2010, s. 10.
([7]) EUVL L 155, 22.6.2010, s. 34.
([8]) EUVL L 290, 6.11.2010, s. 39.
([9]) EUVL L 130, 17.5.2011, s. 1.
([10]) EUVL L 244, 21.9.2011, s. 1.
([11]) EUVL L 299, 17.11.2011, s. 9.

(12) Tämä päätös ei vaikuta sopimuspuolten riippumattomuuteen ilmastonmuutosta koskevissa kansainvälisissä neuvotteluissa erityisesti ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimuksen ja Kioton pöytäkirjan tai minkään muun ilmastonmuutosta koskevan kansainvälisen sopimuksen suhteen, lukuun ottamatta niitä EU:n päästökauppajärjestelmään liittyviä seikkoja, jotka on otettu osaksi ETA-sopimusta. EFTA-valtioiden on kuitenkin otettava asianmukaisesti huomioon niille ETA-sopimuksen mukaisesti kuuluvat velvoitteet. Kukin EFTA-valtio on vastuussa siitä, että sen toteuttamat politiikat ja toimenpiteet ovat ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimuksen, Kioton pöytäkirjan ja muiden ilmastonmuutosta koskevien kansainvälisten sopimusten nojalla sille kuuluvien kansainvälisten sitoumusten mukaisia.

(13) EFTA-valtioiden osallistuminen EU:n päästökauppajärjestelmään ei vaikuta EFTA-valtioiden osallistumiseen päästöjen vähentämiseen tarkoitettuihin joustaviin välineisiin.

(14) EU:n päästökauppajärjestelmän laajentaminen koskemaan EFTA-valtioita tarkoittaa, että EU:n päästökauppaoikeuksien kokonaismäärä kasvaa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY ([1]) 9 ja 9 a artiklan mukaisesti. EFTA-valtiot esittävät mainitun direktiivin lisäyksessä olevassa A osassa olennaiset numerotiedot, jotta komissio voi määritellä ETA:n laajuisen keskimääräisen vuotuisen päästöoikeuksien kokonaismäärän.

(15) Komissio tiedottaa EFTA-valtioille kolmansien maiden kanssa tehtäviä direktiivin 2003/87/EY 11 a artiklassa tarkoitettuja sopimuksia koskevista neuvotteluista ja sopimusten tekemisestä ja tämän mahdollisesta vaikutuksesta sertifioituihin päästövähennyksiin.

(16) Sen jälkeen, kun direktiivin 2003/87/EY 11 a tai 25 artiklassa tarkoitettu sopimus on tehty, EFTA-valtiot ja niiden toiminnanharjoittajat eivät ole eriarvoisessa asemassa EU:n jäsenvaltioihin ja niiden toiminnanharjoittajiin nähden.

(17) Komissio tiedottaa EFTA-valtioille direktiivin 2003/87/EY 24 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta ja sen mahdollisesta vaikutuksesta päästöoikeuksien määrään EU:n päästökauppajärjestelmässä.

(18) EFTA-valtiot kannattavat täysimääräisesti huutokaupattavien päästöoikeuksien määrän lisäämistä EU:n päästökauppajärjestelmässä siten, että ilmaisia päästöoikeuksia ei jaeta enää vuonna 2027. EFTA-valtioiden tavoitteena on aina ollut maksullisten päästöoikeuksien osuuden kasvattaminen. EFTA-valtiot muistuttavat ETA:n sekakomitean päätöksen N:o 146/2007 ([2]), jolla direktiivi 2003/87/EY otetaan osaksi ETA-sopimusta, 1 artiklan 2 kohdassa esitetystä e mukautuksesta.

(19) EFTA-valtiot käyttävät asetuksen (EU) N:o 1031/2010 26 artiklan mukaisesti nimettyjä yhteisiä huutokauppapaikkoja ja nimeävät kyseisen asetuksen 24 artiklan mukaisesti valitun huutokauppatarkkailijan päästöoikeuksiensa huutokauppaa valvomaan. Koska EFTA-valtiot eivät osallistu yhteiseen toimeen, niiden ei tarvitse toteuttaa erityisiä toimia hankintamenettelyissä, joilla yhteiset huutokauppapaikat ja huutokauppatarkkailijat nimetään. Kun nämä on nimetty, kunkin EFTA-valtion on pyrittävä tekemään sopimus niiden kanssa. Komissio valvoo mahdollisuuksien mukaan, että huutokauppapaikka tekee sopimuksen niiden EFTA-valtioiden kanssa, joihin sovelletaan soveltuvin osin samoja edellytyksiä kuin yhteisten hankintamenettelyjen seurauksena tehtyihin sopimuksiin osallistuviin EU:n jäsenvaltioihin, mikäli EFTA-valtiot yhdistävät päästöoikeuksiensa huutokaupan osallistuvien EU:n jäsenvaltioiden päästöoikeuksiin. Komissio valvoo mahdollisuuksien mukaan, että huutokauppatarkkailija tekee sopimuksen EFTA-valtioiden kanssa, joihin sovelletaan soveltuvin osin samoja edellytyksiä kuin joko osallistuviin EU:n jäsenvaltioihin tai muihin kuin osallistuviin EU:n jäsenvaltioihin riippuen siitä, yhdistävätkö EFTA-valtiot päästöoikeuksiensa huutokaupan osallistuvien EU:n jäsenvaltioiden päästöoikeuksien huutokauppaan.

(20) Budjettikysymykset eivät sisälly ETA-sopimukseen. EFTA-valtioiden rahoitusosuudet EU:n jäsenvaltioille neuvotellaan ETA:n rahoitusvälineiden kautta. Tämän sopimuksen soveltamisalaan ei vaikuta direktiivin 2003/87/EY asiaa koskevien säännösten soveltaminen eivätkä kriteerit, joiden mukaisesti tiettyjen EU:n jäsenvaltioiden kesken jaetaan tietyt osuudet niiden päästöoikeuksien kokonaismäärästä, jotka huutokaupataan direktiivin 2003/87/EY 10 artiklan 2 kohdan b ja c alakohdan ja liitteiden II a ja II b mukaisesti.

(21) EFTAn valvontaviranomainen toimii läheisessä yhteistyössä komission kanssa tilanteissa, joissa sen edellytetään toteuttavan EFTA-valtioiden suhteen samoja tehtäviä, joista komissio vastaa EU:n jäsenvaltioiden suhteen direktiivin 2003/87/EY, komission asetuksen (EY) N:o 2216/2004 , komission päätöksen 2007/589/EY ([3]), komission päätöksen 2007/589/EY ([4]) ja komission päätöksen 2006/780/EY ([5]) nojalla. Näitä tehtäviä ovat muiden muassa direktiivin 2003/87/EY 11 artiklassa tarkoitettujen kansallisten täytäntöönpanotoimien arviointi sekä mainitun direktiivin 24 artiklan mukainen muiden toimintojen ja kaasujen yksipuolinen sisällyttäminen,

([1]) EUVL L 275, 25.10.2003, s. 32.

([2]) EUVL L 100, 10.4.2008, s. 92.
([3]) EUVL L 386, 29.12.2004, s. 1.
([4]) EUVL L 229, 31.8.2007, s. 1.
([5]) EUVL L 316, 16.11.2006, s. 12.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen liite XX seuraavasti:

1) Lisätään 21al kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY) luetelmakohta seuraavasti:

"— **32009 L 0029**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/29/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009 (EUVL L 140, 5.6.2009, s. 63)".

2) Korvataan 21al kohdassa (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY) olevat mukautukset seuraavasti:

"Tätä sopimusta sovellettaessa direktiivin säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

a) On huomattava, ettei seuraavia yhteisön säädöksiä ole sisällytetty tähän sopimukseen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ETA:n sekakomitean myöhempiä päätöksiä:

i) neuvoston päätös 2002/358/EY, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2002, ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien puitesopimuksen Kioton pöytäkirjan hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta sekä sen velvoitteiden täyttämisestä yhteisesti (*);

ii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 280/2004/EY (**), tehty 11 päivänä helmikuuta 2004, järjestelmästä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja Kioton pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi.

b) Kun direktiivi otetaan osaksi sopimusta, Liechtensteinin alueella ei ole direktiivissä määriteltyä ilmailutoimintaa. Jos Liechtensteinin alueelle tulee kyseisenlaista ilmailutoimintaa, se noudattaa direktiiviä.

c) Lisätään 3 artiklan c kohdan 4 alakohtaan alakohta seuraavasti:

"ETA:n sekakomitea päättää sopimuksessa vahvistettujen menettelyjen mukaisesti ja EFTAn valvontaviranomaisen yhteistyössä Eurocontrolin kanssa toimittamien numerotietojen pohjalta koko ETA-aluetta koskevista ilmailun aiemmista päästöistä lisäämällä asianomaiset luvut, jotka koskevat lentoja EFTA-valtioiden alueiden sisällä ja välillä sekä EFTA-valtioiden ja kolmansien maiden välillä, komission päätökseen ottaessaan sen osaksi ETA-sopimusta."

d) Poistetaan 3 artiklan d kohdan 4 alakohdan toinen alakohta.

e) Lisätään 3 artiklan e kohdan 2 alakohtaan ja 3 artiklan f kohdan 4 alakohtaan alakohta seuraavasti:

"EFTA-valtioiden on samaan päivään mennessä toimitettava saamansa hakemukset EFTAn valvontaviranomaiselle, joka toimittaa ne viipymättä edelleen komissiolle."

f) Lisätään 3 artiklan e kohdan 3 alakohtaan alakohdat seuraavasti:

"ETA:n sekakomitea päättää sopimuksessa vahvistettujen menettelyjen mukaisesti ja EFTAn valvontaviranomaisen yhteistyössä Eurocontrolin kanssa toimittamien numerotietojen pohjalta koko ETA-aluetta koskevista päästöoikeuksien kokonaismäärästä, huutokaupattavien oikeuksien määrästä, erityisvarantoon siirrettävien oikeuksien määrästä sekä maksutta myönnettävien oikeuksien määrästä lisäämällä asianomaiset luvut, jotka koskevat lentoja EFTA-valtioiden alueiden sisällä ja välillä sekä EFTA-valtioiden ja kolmansien maiden välillä, komission päätökseen ottaessaan sen osaksi ETA-sopimusta.

Komissio päättää koko ETA-aluetta koskevasta vertailuluvusta. Komissio tekee päätöksentekoprosessissa läheistä yhteistyötä EFTAn valvontaviranomaisen kanssa. EFTA-valtiot laskevat ja julkaisevat 3 artiklan e alakohdan 4 kohdassa tarkoitetut tiedot sen jälkeen, kun ETA:n sekakomitea on tehnyt päätöksen komission päätöksen ottamisesta osaksi ETA-sopimusta."

g) Lisätään 3 artiklan f kohdan 5 alakohtaan alakohta seuraavasti:

"Komissio päättää koko ETA-aluetta koskevasta vertailuluvusta. Komissio tekee päätöksentekoprosessissa läheistä yhteistyötä EFTAn valvontaviranomaisen kanssa. EFTA-valtiot laskevat ja julkaisevat 3 artiklan f kohdan 7 alakohdassa tarkoitetut tiedot sen jälkeen, kun ETA:n sekakomitea on tehnyt päätöksen komission päätöksen ottamisesta osaksi ETA-sopimusta."

h) Lisätään 9 artiklaan kohdat seuraavasti:

"EU:n päästöoikeusjärjestelmän päästöoikeuksien keskimääräisen vuotuisen kokonaismäärän kasvu, joka johtuu järjestelmän laajentamisesta kattamaan Liechtenstein ja Norja 1 kohdan mukaisesti, noudattaa niiden vuosien 2008–2012 kansallisia jakosuunnitelmia koskevia EFTAn valvontaviranomaisen päätöksiä.

EU:n päästöoikeusjärjestelmän päästöoikeuksien keskimääräisen vuotuisen kokonaismäärän kasvu, joka johtuu järjestelmän laajentamisesta kattamaan Islanti 1 kohdan mukaisesti, vastaa 23 934 hiilidioksidiekvivalenttitonnia.

Numerotiedot, jotka otetaan EFTA-valtioiden osalta huomioon laskettaessa vuodesta 2013 alkaen myönnettävien päästöoikeuksien ETA-alueen laajuista määrää tämän artiklan mukaisesti, vahvistetaan lisäyksessä olevassa A osassa."

i) Lisätään 9 a artiklan 1 kohtaan virke seuraavasti:

"Norjan osalta tässä kohdassa mainittujen laitosten päästöoikeuksien keskimääräinen vuotuinen kokonaismäärä on 878 850.";

j) Lisätään 9 a artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Niiden EFTA-valtioiden laitosten keskimääräiset vuosipäästöt, jotka harjoittavat liitteessä I lueteltua, vasta vuodesta 2013 alkaen yhteisön järjestelmään sisältyvää toimintaa, ovat ilmoitettuna siirtymäaikana seuraavat:

Islanti: 1 862 571 hiilidioksidiekvivalenttitonnia

Liechtenstein: 0 hiilidioksidiekvivalenttitonnia

Norja: 5 269 254 hiilidioksidiekvivalenttitonnia."

k) Lisätään 9 a artiklan 4 kohtaan kohdat seuraavasti:

"5. Numerotiedot, jotka otetaan EFTA-valtioiden osalta huomioon mukautettaessa vuodesta 2013 alkaen myönnettävien päästöoikeuksien ETA-alueen laajuista määrää tämän artiklan mukaisesti, vahvistetaan lisäyksessä olevassa A osassa.

6. Komissio laskee vuodesta 2013 alkaen myönnettävien päästöoikeuksien vuotuisen ETA-alueen laajuisen määrän ja mukauttaa sitä 9 artiklan ja tämän artiklan mukaisesti, jotta se voi ottaa huomioon EFTA-valtioiden numerotiedot, jotka on vahvistettu lisäyksessä olevassa A osassa. Komissio julkaisee vuonna 2013 ja tämän jälkeen sovellettavat mukautetut ETA-alueen laajuiset päästöoikeudet.";

l) Lisätään 10 artiklan 2 kohtaan kohta seuraavasti:

"Edellä olevan a alakohdan soveltamiseksi Liechtensteinin ja Norjan osuudet lasketaan seuraavien päästöjen perusteella:

Liechtenstein: 20 943 hiilidioksidiekvivalenttitonnia

Norja: 18 635 669 hiilidioksidiekvivalenttitonnia.

Edellä a alakohdassa tarkoitettu Islannin osuus lasketaan siten, että perustana on 36 196 hiilidioksidiekvivalenttitonnia, jota mukautetaan 899 645 hiilidioksidiekvivalenttitonnilla, mikä edustaa liitteessä I tarkoitettuja toimintaa harjoittavien, vasta vuodesta 2013 alkaen yhteisön järjestelmään kuuluvien laitosten vuoden 2005 todennettujen päästöjen osuutta. Näin ollen Islannin osuus lasketaan 935 841 hiilidioksidiekvivalenttitonnin perusteella."

m) Direktiivin 10 artiklan 3 kohtaa ei sovelleta EFTA-valtioihin.

n) Lisätään 11 a artiklan 8 kohdan viidennen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

"Numerotiedot, jotka otetaan EFTA-valtioiden osalta huomioon laskettaessa ETA-alueen laajuisia vähennyksiä viidennen alakohdan mukaisesti, vahvistetaan lisäyksessä olevassa B osassa."

o) Korvataan 16 artiklan 3 kohdan toinen virke seuraavasti:

"EFTA-valtioiden on asetettava liikapäästöistä sakko, joka vastaa EU:n jäsenvaltioiden asettamia sakkoja."

p) Lisätään 16 artiklan 12 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

"13. EFTA-valtiot toimittavat kaikki 16 artiklan 5 ja 10 kohdassa tarkoitetut pyynnöt EFTAn valvontaviranomaiselle, joka toimittaa ne viipymättä edelleen komissiolle.";

q) Lisätään 18 a artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Ilma-alusten käyttäjien siirto EFTA-valtioihin olisi toteutettava vuoden 2011 aikana sen jälkeen, kun käyttäjä on täyttänyt vuotta 2010 koskevat velvollisuutensa. Alkuperäinen hallinnoiva jäsenvaltio voi myöntää muun määräajan sen hallinnoitavaksi tämän kohdan b alakohdassa määriteltyjen seikkojen perusteella katsotun ilma-alusten käyttäjän siirrolle, jos käyttäjä nimenomaisesti tätä pyytää kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun komissio on vahvistanut 18 a artiklan 3 kohdan b alakohdassa säädetyn koko ETA-aluetta koskevan luettelon. Tässä tapauksessa siirto tapahtuu viimeistään vuonna 2020 vuonna 2021 alkavan kauden osalta.";

r) Lisätään 18 a artiklan 3 kohdan b alakohtaan sanojen 'ilma-alusten käyttäjät' jälkeen sanat 'koko ETA-alueelta'.

s) Lisätään 18 b artiklaan alakohta seuraavasti:

"EFTA-valtiot ja EFTAn valvontaviranomainen voivat pyytää Eurocontrolilta tai muulta vastaavalta järjestöltä apua direktiivin mukaisten tehtäviensä hoitamiseen, ja ne voivat tässä tarkoituksessa tehdä asianmukaisia sopimuksia kyseisten järjestöjen kanssa."

t) Lisätään 20 artiklaan kohta seuraavasti:

"4. EFTA-valtioita, niiden toiminnanharjoittajia ja niiden hallinnoimia ilma-alusten käyttäjiä koskevien päästöoikeuksien myöntäminen, siirto ja peruutus rekisteröidään 1 kohdassa tarkoitettuun riippumattomaan tapahtumalokiin.

Keskusvalvojalla on toimivalta toteuttaa 1–3 kohdassa tarkoitetut tehtävät, kun on kyse EFTA-valtioista, niiden toiminnanharjoittajista tai niiden hallinnoimista ilma-alusten käyttäjistä.";

u) Lisätään 25 artiklaan kohta seuraavasti:

"3. Yhteisön järjestelmän päästöoikeuksiin sisältyvät EFTA-valtioiden tai niiden toiminnanharjoittajien myöntämät päästöoikeudet tai päästöoikeudet, joilla EFTA-valtiot tai niiden toiminnanharjoittajat käyvät kauppaa yhteisön järjestelmän mukaisesti. Yhteisön tehdessä tässä artiklassa tarkoitetun sopimuksen näitä päästöoikeuksia ei erotella toisistaan.

Komissio tiedottaa EFTA-valtioille varhaisessa vaiheessa tässä artiklassa tarkoitettujen sopimusten tai muiden kuin velvoittavien järjestelyjen neuvottelemisesta ja tekemisestä.";

v) EU:n päästökauppajärjestelmään kuuluvat EFTA-valtiot toimittavat tiedot 30 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan asiaa koskevien vaatimusten mukaisesti, mutta niihin ei sovelleta toisessa alakohdassa tarkoitettuja raportointivaatimuksia.

w) Lisätään liitteen V jälkeen seuraava:

"Lisäys

A OSA

EFTA-valtioiden numerotiedot vuodesta 2013 alkaen myönnettävän päästöoikeuksien vuotuisen ETA-alueen laajuisen määrän laskemiseksi ja mukauttamiseksi direktiivin 2003/87/EY 9 artiklan ja 9 a artiklan mukaisesti

1. **9 artiklan mukaiset EFTA-valtioiden numerotiedot**

Numerotietoja määritettäessä sovellettu lineaarisesti vähennettävä määrä on 1,74 prosenttia.

Islanti

Numerotietojen perustana ovat periaatteessa direktiivin 2003/87/EY soveltamisalaan kuuluvien toiminnan vuosien 2005–2010 keskimääräiset todennetut päästöt vuosien 2008–2012 aikana eli 23 934 päästöoikeutta.

Vuosi	Päästöoikeuksien määrä
2013	22 684
2014	22 268
2015	21 851
2016	21 435
2017	21 018
2018	20 602
2019	20 186
2020	19 769

Liechtenstein

Numerotietojen perustana on Liechtensteinin päästöoikeuksien keskimääräinen vuotuinen kokonaismäärä vuosien 2008–2012 aikana eli 17 943 päästöoikeutta, kuten Liechtensteinin kansallista jakosuunnitelmassa on vahvistettu.

Vuosi	Päästöoikeuksien määrä
2013	17 006
2014	16 694
2015	16 382
2016	16 070
2017	15 758
2018	15 445
2019	15 133
2020	14 821

Norja

Numerotietojen perustana on Norjan päästöoikeuksien keskimääräinen vuotuinen kokonaismäärä vuosien 2008–2012 aikana eli 14 255 268 päästöoikeutta, kuten Norjan kansallista jakosuunnitelmassa on vahvistettu.

Vuosi	Päästöoikeuksien määrä
2013	13 511 143
2014	13 263 101
2015	13 015 060
2016	12 767 018
2017	12 518 976
2018	12 270 935
2019	12 022 893
2020	11 774 851

2. **9 a artiklan 1 kohdan mukaiset EFTA-valtioiden numerotiedot**

Numerotietoja määritettäessä sovellettu lineaarisesti vähennettävä määrä on 1,74 prosenttia.

Norja

Vuosi	Päästöoikeuksien määrä
2013	832 974
2014	817 682
2015	802 390
2016	787 098
2017	771 806
2018	756 514
2019	741 222
2020	725 930

3. **9 a artiklan 2 kohdan mukaiset EFTA-valtioiden numerotiedot**

Numerotietoja määritettäessä sovellettu lineaarisesti vähennettävä määrä on 1,74 prosenttia.

Islanti

Vuosi	Päästöoikeuksien määrä
2013	1 732 936
2014	1 700 527
2015	1 668 119
2016	1 635 710
2017	1 603 301
2018	1 570 892
2019	1 538 484
2020	1 506 075

Norja

Vuosi	Päästöoikeuksien määrä
2013	4 994 199
2014	4 902 514
2015	4 810 829
2016	4 719 144
2017	4 627 459
2018	4 535 774
2019	4 444 089
2020	4 352 404

B OSA

EFTA-valtioiden numerotiedot ETA-alueen laajuisten vähennysten laskemiseksi 11 a artiklan 8 kohdan viidennen alakohdan mukaisesti

	Järjestelmään jo kuuluvien toimialojen päästöt vuonna 2005 (tonnia hiilidioksidiekvivalenttina)	Päästöt vuonna 2005, kun otetaan huomioon vuonna 2013 mukaan otettavat uudet toimialat (tonnia hiilidioksidiekvivalenttina)
Islanti	36 196	899 645
Liechtenstein	18 121	0
Norja	19 730 000	6 140 000”

(*) EYVL L 130, 15.5.2002, s. 1.
(**) EUVL L 49, 19.2.2004, s. 1.”

3) Lisätään 21al kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY) jälkeen kohdat seuraavasti:

”21ala. **32010 R 1031**: komission asetus (EU) N:o 1031/2010, annettu 12 päivänä marraskuuta 2010, kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY mukaisen kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien huutokaupan ajoituksesta, hallinnoinnista ja muista näkökohdista (EUVL L 302, 18.11.2010, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32011 R 1210**: komission asetus (EU) N:o 1210/2011, annettu 23 päivänä marraskuuta 2011 (EUVL L 308, 24.11.2011, s. 2).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskevat seuraavat mukautukset:

a) korvataan 22 artiklan 7 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

’Jäsenvaltioiden on ilmoitettava huutokaupanpitäjän nimi ja yhteystiedot ETA:n valvontaviranomaiselle, joka toimittaa tiedot eteenpäin komissiolle.’;

b) Lisätään 24 artiklan 2 kohtaan virkkeet seuraavasti:

’EFTA-valtioiden on tehtävä sopimus huutokauppatarkkailijan kanssa kaikkien huutokauppaprosessien tarkkailua koskevan komission ja jäsenvaltioiden yhteisen hankintamenettelyn perusteella. Asetuksen 25 artiklan 1, 2, 3, 4 ja 5 kohdassa käsitteeseen ‘jäsenvaltiot’ katsotaan sisältyvän myös EFTA-valtiot.’

c) Lisätään 26 artiklan 1 ja 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

’EFTA-valtioiden on tehtävä sopimus komission ja osallistuvien EU:n jäsenvaltioiden yhdessä nimeämän huutokauppapaikan kanssa niiden päästöoikeusosuuden huutokauppaamista varten silloin, kun EFTA-valtiot yhdistävät päästöoikeuksiensa myynnin yhteiseen toimeen osallistuvien EU:n jäsenvaltioiden päästöoikeuksien myyntiin.’;

d) Lisätään 27 artiklan 1 kohtaan ja 28 artiklan 1 kohtaan virke seuraavasti:

'Komission ja yhteiseen toimeen osallistuvien EU:n jäsenvaltioiden yhteisen hankintamenettelyn perusteella nimetty huutokauppapaikka voi tarjota edellä mainitut palvelut myös EFTA-valtioille, sanotun kuitenkaan rajoittamatta EFTA-valtioiden ja huutokauppapaikan välillä tehtävän sopimuksen järjestelyjä.';

e) 30–32 artiklaa ei sovelleta EFTA-valtioihin, mikäli ne ovat tehneet 26 artiklan mukaisesti nimetyn huutokauppapaikan kanssa sopimuksen c mukautuksen nojalla.

f) Lisätään 52 artiklan 3 kohtaan alakohdat seuraavasti:

'Huutokauppatarkkailijasta, jonka kanssa EFTA-valtio on tehnyt sopimuksen, aiheutuvien kustannusten 26 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisesti nimettyä huutokauppapaikkaa koskeva osuus jaetaan yhteiseen toimeen osallistuvien jäsenvaltioiden ja EFTA-valtioiden kesken kyseisessä huutokauppapaikassa huutokaupattujen päästöoikeuksien kokonaismäärän osuuden mukaisesti, mikäli EFTA-valtiot yhdistävät päästöoikeuksiensa huutokaupan yhteiseen toimeen osallistuvien EU:n jäsenvaltioiden päästöoikeuksiin.

Huutokauppatarkkailijasta, jonka kanssa EFTA-valtio on tehnyt sopimuksen, aiheutuvien kustannusten 30 artiklan 1 tai 2 kohdan mukaisesti nimettyä huutokauppapaikkaa koskevasta osuudesta, mukaan lukien mahdollisesta 25 artiklan 4 kohdan nojalla laaditusta kertomuksesta aiheutuvat kustannukset, vastaa asianomainen EFTA-valtio samalla tavoin kuin EU:n jäsenvaltio, joka ei osallistu yhteiseen toimeen.'

21alb. **32010 D 0002**: komission päätös 2010/2/EU, annettu 24 päivänä joulukuuta 2009, luettelon laatimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY nojalla niistä toimialoista ja toimialojen osista, joiden katsotaan olevan alttiita merkittävälle hiilivuodon riskille (EUVL L 1, 5.1.2010, s. 10), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32011 D 0745**: komission päätös 2011/745/EU, annettu 11 päivänä marraskuuta 2011 (EUVL L 299, 17.11.2011, s. 9).

21alc. **32011 D 0278**: komission päätös 2011/278/EU, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2011, päästöoikeuksien yhdenmukaistettua maksutta tapahtuvaa jakoa koskevien unionin laajuisten siirtymäsäännösten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan mukaisesti (EUVL L 130, 17.5.2011, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32011 D 0745**: komission päätös 2011/745/EU, annettu 11 päivänä marraskuuta 2011 (EUVL L 299, 17.11.2011, s. 9).

21ald. **32010 D 0670**: komission päätös 2010/670/EU, annettu 3 päivänä marraskuuta 2010, sellaisten kaupallisten demonstrointihankkeiden, joiden tavoitteena on ympäristön kannalta turvallinen hiilidioksidin talteenotto ja geologinen varastointi, ja innovatiivisia uusiutuviin energialähteisiin liittyviä teknologioita käsittelevien demonstrointihankkeiden rahoittamista koskevista perusteista ja toimenpiteistä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/87/EY perustetun yhteisön kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän yhteydessä (EUVL L 290, 6.11.2010, s. 39).

21ale. **32011 R 0550**: komission asetus (EU) N:o 550/2011, annettu 7 päivänä kesäkuuta 2011, teollisuuskaasuja käyttävistä hankkeista peräisin olevien kansainvälisten hyvitysten käyttöön sovellettavien tiettyjen rajoitusten määrittelemisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY mukaisesti (EUVL L 149, 8.6.2011, s. 1)."

4) Lisätään 21am kohtaan (komission päätös 2007/589/EY) luetelmakohdat seuraavasti:

"— **32010 D 0345**: komission päätös 2010/345/EU, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2010 (EUVL L 155, 22.6.2010, s. 34).

—
32011 D 0540: komission päätös 2011/540/EU, annettu 18 päivänä elokuuta 2011 (EUVL L 244, 21.9.2011, s. 1).".

2 artikla

Asetusten (EU) N:o 1031/2010, (EU) N:o 550/2011 ja (EU) N:o 1210/2011, direktiivin 2009/29/EY ja päätösten 2010/2/EU, 2010/345/EU, 2010/670/EU, 2011/278/EU, 2011/540/EU ja 2011/745/EU islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 27 päivänä heinäkuuta 2012 tai sitä päivää seuraavana päivänä, jona viimeinen ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukainen ilmoitus on tehty ETA:n sekakomitealle, sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi [1].

[1] Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 2012.

ETA:n sekakomitean puolesta
puheenjohtaja
Atle LEIKVOLL